

درباره «رآلیسم» در ایران

■ محمد رضا گودرزی

مغز نیز صورت می‌بیند و اندیشه شکوفا می‌شود. از همان بدو پیدایش جوامع انسانی، اندیشه انسان با استفاده از پیشرفت علوم و فنون، به معماهای هستی می‌پردازد و پاسخش وابسته به درجهٔ تکامل فرهنگی، اجتماعی است. (بگذریم از این که تکامل اخلاقی، لزوماً مترادف با تکامل اقتصادی، اجتماعی نیست. و اخلاق نیز امری سنبی وابسته به فرهنگ هر قوم است). در اینجا مجبوریم این بحث پرداخته را به مجرای اندیشه هنری پکشانیم و این دایره وسیع را محدودتر کنیم. هنر که در گامهای اول وابستگی سیار به تولید انسان و نیازهای طبیعی او داشت، همگام با رشد ذهنیت او، به مرور به سمت پیچیده‌تر شدن و ذهنی تر شدن گرایش پیدا کرد و ادبیات نیز که انگیزه‌ی بحث ما می‌باشد، جدا از این رشد و توکین نبوده است. مکاتب کلاسیسم، رمانیسم، ناتورالیسم، رآلیسم... زایده‌ی این سیر گسترش یابنده و ضرورتهای تاریخی، اجتماعی بوده‌اند. اینک اولین مطلبی که به ذهن متبار می‌شود، این است که ذهنیت انسان، امروزه دیگر با انسانی که در قرن نوزدهم زندگی می‌کرده است، تفاوت ماهوی پیدا کرده است، و معیارهای قرون گذشته نیز برای آثار هنری امروز تغییر یافته‌اند، و رآلیسم نیز که اصلی‌ترین جریان ادبی این قرن بوده، همایی تغییرات شکرف اجتماعی، اقتصادی، سیاسی، دچار دگرگوئی‌ها و تحولاتی شده که منجر به پیدایش انواع مختلف رآلیسم، مانند «رآلیسم اجتماعی»، «رآلیسم انتقادی»، «رآلیسم سوپریستی»، «رآلیسم جادوی» و... شده است. آیا رآلیسم، خاصیت وجودی خود را

فرآیند پیچیده‌ای که منجر به پیدایش اندیشه انسان می‌شود، چیست؟ آیا اندیشه، این درخت سحرآمیزی که ریشه در خاک دارد، اما شاخسارش در فضای لایتهاش شناور است، از اصولی خلخل ناپذیر تبعیت می‌کند یا اینکه خود تابعی است از متغیری دیگر؛ برای پاسخ به این سؤال، باید تاریخ توکین اندیشه را در جوامع انسانی دنبال کرد. از زمانی که هیولاها و اهریمن‌ها با تسلط بر اندیشه انسان، اورا پیوسته در هول و بیم نگه داشته و صاعقه‌ها و توفانها اورا شگفت‌زده در کنام خود به هراس در می‌فکندند تا زمانی که سیل و ابر و باران، مفهور اراده او شدند. اما بحث در این باره در حوصله این مقال نمی‌گنجد و چندین کتاب قطور می‌طلبد که گذشته از علوم اجتماعی، از علم تاریخ، فلسفه و تاریخ فلسفه نیز باید باری جست. اما ما ناگزیریم چکیده این مطلب را بطور سیار فشرده و تا آنچنانی که مربوط به بحث خودمان می‌شود، بیان کنیم.

صفحه سفید ذهن انسان را تجربه نقش می‌زند. تجربه‌های مختلف سردی، گرمی، شادی، درد و... آنچه که زیر بنای محرك این تجربه است، «نیاز» است؛ نیاز بقا، نیازی که انسان در طول هستی، در هر گام با آن مواجه است و ناگزیر بوده است برای رفع آن به فعالیتی خارق عادت دست یازد. (کما این که سیاری اندیشمندان معتقدند که مادر تمام اكتشافات و اختراقات، نیاز است) گام اول اورام کردن و تسلط بر طبیعت و گام دوم، تشکیل جوامع انسانی و به هنجر درآوردن روابط انسانها در چارچوب آن. در جریان این فعالیت، همگام با تغییر یافتن مهارت دستها، رشد

■ مارکز، آستوریاس، پاز، فوئننس، خوان‌رولفو، نرودا و...
نه بازور چماق و تصنع، بلکه با درونگرایی و جوشش خلاقیت هنری و با تأثیر از فرهنگ غنی جامعه خود خود به خود و سیال، آثاری بدون مرز و قابل تحسین، تقدیم انسان عصر حاضر کرده‌اند.

پاشیم، در حالی که باید توجه کرد که مراحل اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی کشورهای پیشترنده صنعتی، از نظر چگونگی و درجه تکامل، کلاً با ما تفاوت دارد و بالطبع، مسائل روحی آنها نیز با ما فرق می‌کند و اگر هنرمندانی در آنجا مثلاً به «برچی» گراشی پیدا می‌کنند، باید در نظر داشت که اولاً یک اقتصاد مرفره آنها را در مشکلات مادی بی‌نیاز گردد (صرفنظر از تحلیل علتهاي سیاسی آن)، ثانیاً یک دموکراسی اجتماعی مخصوص به خود دارند که مکاتب مختلف و متضاد ادبی در آن آزادانه عرضه می‌شود، ثالثاً پیشرفت عظیم صنعت و ماشین، مسائل مطرح شده‌ی اجتماعی پخصوصی را برای آنها ایجاد گردد است. تحت تأثیر این عوامل، عده‌ای از آنها به بوجی، دلزدگی، واژدگی و نیهیلیسم گراش پیدا گردد اند. حال مایمیم و بدون داشتن هیچ یک از این زمینه‌ها، بخواهیم از مکاتب هنری آنها، تقليد کنم! عقل سلیم چه می‌گوید؟ ممکن است کسانی در پاسخ نظریه محدود نبودن هنر به زمانها و مکانهای مختلف، و مواراء زمان بودن آن را مطرح کنند. سخن آنها نه تنها تناقض گفته‌ما نیست، بلکه پاسخ درست را به این ترتیب پیش می‌کشد که آثاری مواراء زمان و مکان، شناخته شده اند که در زمانهای مشخص و برای مکانهای مشخص، خلق شده‌اند. مانند «ادیسه» و «ایلیاد» در یونان، «شاہنامه» و «دیوان حافظ» در ایران، «جنگ و صلح» و «جنبات و مکافات» در روسیه و آثار شکسپیر در انگلستان. این آثار هیچ‌کدام ادعای جهانی بودن و ابدی بودن نداشته‌اند، به عبارت دیگر، آن آثاری که افتخارات جهانی کسب گردد اند، هدف‌شان کسب آن افتخارات نبوده است.

پس کلید در یک پیدایش مکاتب هنری متفاوت چیست؟ آیا تحولات اقتصادی - اجتماعی بزرگ، مانند رنسانس، اصلاحات روسیه تزاری، انقلاب فرانسه، جنگهای جهانگیری، انقلاب شوروی، گسترش بی‌رویه سرمایه جهانی در آمریکا و پیدایش انسان پریشان، سردرگم، عصی و ملتئب خاص جوامع صنعتی مدرن، در پیدایش آثار هنری بی‌تأثیر بوده اند؟ آیا آثاری که در ایران، در شرایط مختلف خلق شدند (مانند آثار بعد از انقلاب مشروطیت تا سال ۱۳۰۰ و آثاری که در فاصله سالهای ۱۳۰۰ تا ۱۳۲۰ یا ۱۳۳۲ تا ۱۳۴۰ یا ۱۳۴۵ تا ۱۳۵۰) بعد از پیروزی انقلاب اسلامی، هیچ‌گونه تفاوتی با هم نداورند؟

بله، باید به آن هنرمندان مهم باقی که تنها راه درک آثارشان این است که خودشان را در کنار آنها به دار بایاویزند تا برای رهگذران معنی آنها را توضیح دهند، شرح داد که: بناء بودن به آثار فراوانی، مردم گریزی، واقعیت سنتی و فردگرایی مطلق، بی‌تردید بعد از جنگها، بحرانها و تکانهای شدید تاریخی، هیشیه به چشم آمده است. آری در زمانهایی که ارزش انسان با یک کالا برابر و چه سایی ارزش تر در نظر گرفته شده و گروه گروه انسانهای رهاسده، درهم کوپیده شده در زیر چرخ دننه هیولاهاي مصنوع سرمایه، تابودم شده اند، عده‌ای از هنرمندان به درون خود خزیده، دچار خودگشی شده و آثارشان نمودار آن فردیت رهاسده سرسام گرفته بی‌بهائده، می‌شود، و تصاویر رسم شده در آثارشان، منقطع، سردرگم و مملو از ابهام شده و در نهایت به ضدیت با رآلیسم، بر می‌خیزند. اینک در پاسخ به سوال «آیا رآلیسم،

اتاق کار خود لمبه و توسن سرکش خیال را درون ابرها به جولان درآورده و دنیا را چارچوب اتاق خویش فرض کرده اند. هریک از این دو گروه از چه چیز می‌توانند سخن بگویند؟ (الته برای رفع سوء تعبیر ناگزیرم همینجا متذکر شوم که رفع بردن، فقط از دریجه فقر و فشارهای اقتصادی نیست، بلکه در سیاری اوقات، داشتن روحی متألم و رنج کشیده نیز برای خلق آثاری والا و انسانی، سیار مؤثر بوده اند. مانند بالزارک و تولستوی که مزء قفر را چندان نچشیده بودند اما با روحی لطفی، آینه زمان خوش بوده اند) من درونی این دو نوع هنرمند و جوشش خلاقیت ذهنیشان بدون تصنیع، بیانگر فضای روحی حاکم بر زندگی هریک است. هنرمند نوع دوم می‌گوید: «دوران واقع گرایی به سر آمده، و هنر، عبارت از خلق تصاویر شگفت و بدیع و کشف و شهود عارفانه است. برای خلق اثر هنری باید به روی همه جهانیان خط بطلان کشید و تنها از خود و تصاویر ذهنی خویش سخن گفت».

ولی هنرمند نوع اول که معتقد به این گفته گوته است: «شاعری که تنها از احساسات ذهنی خود سخن می‌گوید، برازنده این نام نیست، بلکه هنگامی شاعر است که بتواند به خود بپردازد و جهان را بیان کند.»^(۱)

اینک پیش از هر سخنی باید عوامل تکوین ذهنیت هنرمند و بی‌آمد آن، خلق اثر هنری را مشخص کرد. هنرمندان گذشته و حال، بدون تفاوت در فاصله بعید زمانی و بدون تفاوت تعلق به مکاتب مختلف ادبی، همگی، آثارشان بیانگر بار احساسی و ادراکی آنها از تجربیات زیستی شان است. تجربی که از اوان کودکی تا بلوغ فکری و لحظه خلق اثر، از زیبایی مختلف طبقاتی، اجتماعی، سیاسی و فرهنگی بر آنها تأثیر گذارد و همراه با تجارت مشخص فردی، مانند: عشقها، پیروزیها، شکستها، نامیدیها... شخصیت مستقل آنها را ساخته است. سپس هریک از آنها با قابلیت‌های ویژه خود، مانند قوه تخلی، میزان مطالعات، قدرت بیان، حساسیت عاطفی، استعداد تعیز بین خیر و شر و سر آخر فروختن یا نفوختن قلم، این تجارت مختلف را به انحصار گوناگون در آثارشان متعکس کرده اند. با توجه به این نکات می‌توان گفت که بطور کلی هنرمندان به دو گروه اصلی تقسیم می‌شوند: (الف) کسانی که در تکاپوی زیستی خویش، رنج جزی از وجودشان بوده و احساساتشان با این تاریخ دارهم تبده شده است، که به عنوان نمونه اگر بخواهیم در جامعه خودمان، جرقه‌ای بر سیر زندگی این گروه بیکنیم، تصویری که دیده خواهد شد، این خواهد بود: اشیایی در تاریخ روشن بامدادی به قصد کسب معاش از منزل خارج شده و شب، خسته و درهم کوفته با اعصابی تحریک شده، در اتاقی که خود و زن و فرزندانش به روی هم تلبیار شده اند، ناگزیرند حتی برای مطالعه و تفکرات درونی، منتظر به خواب رفتن آنها بشوند. این هنرمندان در شرایط مختلف انقلاب: جنگ، زلزله، سیل... نه در کنار گود و گوشه امن و فارغ، بلکه در عمق فاجعه حضور داشته و شاهد تمامی تب و تاب‌های مردم اطراف خود بوده اند.

(ب) هنرمندانی که فارغ از این مسائل و به دور از مشکلات مادی و دغدغه‌های این جهانی، به روی میل

در آستانه قرن بیست و یکم، از دست داده است و آیا طین مارش سوگ رآلیسم به گوش می‌رسد، یا نه؟ چندین دهه است که در اکناف جهان و از چند سال قبل در ایران خودمان، زمزمه‌هایی به مخالفت با رآلیسم در گوش و کنار به گوش می‌رسد. اصلی ترین مجرای این زمزمه‌ها، بستر بحث «هنر برای هنر» و «هنر برای جامعه» بوده است. اما در سالهای اخیر، به ندرت کسی شهامت دفاع از مکتب «هنر برای هنر» را داشته است. مگر این که دفاعیه خود را با صور تکهای دلفریب و نامهای خوش آب و رنگ، دگرگون ساخته باشد. آنچه در زمان ما، آنها در گوشی شنیده می‌شود، بحث اطراف «هنر معهده»، هنر غیرمعهده»، «هنر مقاومت و هنر تسلیم»، «هنر گریز و هنر درگیر» بوده است که اگر ژرفکاوی کیم، درمی‌یابیم که این بحثها در واقع، در اطراف هنر آلیستی دور می‌زده است، با برچسبهایی این چنینی: «هنر شعارگونه»، «هنر بازیجه سیاست»، «هنر نسخه پیچی شده»، «هنر عکاسی از طبیعت و جامعه» و «هنر به دور از طایف بدیع روحی». برای مریدان ایرانی این جریان‌لخت مجبور نکرار کنم که این بحثها، حرف جدید یا مکتب هنری جدیدی نیستند و این درگیری، قدمتی به درازای حداقل یک قرن دارد.

اینک پیش از هر سخنی باید عوامل تکوین ذهنیت هنرمند و بی‌آمد آن، خلق اثر هنری را مشخص کرد. هنرمندان گذشته و حال، بدون تفاوت در فاصله بعید زمانی و بدون تفاوت تعلق به مکاتب مختلف ادبی، همگی، آثارشان بیانگر بار احساسی و ادراکی آنها از تجربیات زیستی شان است. تجربی که از اوان کودکی تا بلوغ فکری و لحظه خلق اثر، از زیبایی مختلف طبقاتی، اجتماعی، سیاسی و فرهنگی بر آنها تأثیر گذارد و همراه با تجارت مشخص فردی، مانند: عشقها، پیروزیها، شکستها، نامیدیها... شخصیت مستقل آنها را ساخته است. سپس هریک از آنها با قابلیت‌های ویژه خود، مانند قوه تخلی، میزان مطالعات، قدرت بیان، حساسیت عاطفی، استعداد تعیز بین خیر و شر و سر آخر فروختن یا نفوختن قلم، این تجارت مختلف را به انحصار گوناگون در آثارشان متعکس کرده اند. با توجه به این نکات می‌توان گفت که بطور کلی هنرمندان به دو گروه اصلی تقسیم می‌شوند: (الف) کسانی که در تکاپوی زیستی خویش، رنج جزی از وجودشان بوده و احساساتشان با این تاریخ دارهم تبده شده است، که به عنوان نمونه اگر بخواهیم در جامعه خودمان، جرقه‌ای بر سیر زندگی این گروه بیکنیم، تصویری که دیده خواهد شد، این خواهد بود: اشیایی در تاریخ روشن بامدادی به قصد کسب معاش از منزل خارج شده و شب، خسته و درهم کوفته با اعصابی تحریک شده، در اتاقی که خود و زن و فرزندانش به روی هم تلبیار شده اند، ناگزیرند حتی برای مطالعه و تفکرات درونی، منتظر به خواب رفتن آنها بشوند. این هنرمندان در شرایط مختلف مختلف انقلاب: جنگ، زلزله، سیل... نه در کنار گود و گوشه امن و فارغ، بلکه در عمق فاجعه حضور داشته و شاهد تمامی تب و تاب‌های مردم اطراف خود بوده اند.

(ب) هنرمندانی که فارغ از این مسائل و به دور از مشکلات مادی و دغدغه‌های این جهانی، به روی میل

■ یک اثر هنری، مانند یک موجود زنده، وقتی پا به عرصه وجود می‌گذارد، مستقل از خالقش در جامعه، حرکت خود را طی می‌کند و زود مرگی یا جاودانگی آن نیز در بیرون از آفرینش اش صورت می‌پذیرد.

■ نشانه بالندگی رآلیسم در این است که جامد نبوده و درجا نمی‌زند و در هرجا و هر وضع، بیانگر آلام انسان هم عصر خود می‌شود.



خواهد شد که هر خوانتنده در دنیا آینه زندگی خویش خواهد یافت. در بیان این را هم برای خوش بینان اضافه کنم که قضاوت خود ما در مورد اثر هنریمان، اصلاً مهم نیست، چون یک اثر هنری مانند یک موجود زنده، وقتی پا به عرصه وجود می‌گذارد، مستقل از خالقش در جامعه حرکت خود را طی می‌کند و زود مرگی یا جاودانگی آن نیز در بیرون از آفرینش اش صورت می‌پذیرد. بنابراین هر چند که ما مدعی اثری ماوراء مردمی و ماورای تاریخ و زمان، و یک اثر تاب هنری که مخصوصاً دل خود سروده باشیم، بشویم، بی توجه به خواست ما، فرهنگ‌های قدرتمندار، از آنها به سود منافع مشخص تاریخی و زمینی خود بهره برداری می‌کنند و با این نوع آثار تخدیر کننده، نیز مترادفات هنرمندان جوان را به هر زمینه برند و قلم برند آنها را کند می‌کنند. برای حسن ختم، گفتار یکی از بزرگان، سیار بجاست که: «آن کس که داعیه نوشت، فقط برای درون خویش را دارد، خود فربی بیش نیست.»

□ بی‌نویس
۱- فردیت خلاق نویسنده، خوابجنکو - نازی
عظیما

کنده بیش می‌آیند و سطربه سطربه، قلبهای خوانتنده را مستقبل می‌سازند. اینک چه محتوا، قالب خاص خودش را یافته و در آن متجلی شده باشد، و چه فرم در جریان تکوین خویش، محتوای ویژه خود را ساخته باشد، این جهان‌بینی نویسنده است که خلاصه اثر هنری و تعبین کننده جان اتر است. در اینجا لازم به نظر می‌رسد که به «جریان سیال ذهن» هم که این روزها طرفداران سرسرخن پیدا کرده است و باعث کچ انديشي هاي نيز شده، اشاره‌ای شود.

این شیوه در اروپا چندان هم جدید نبوده و شروعش به اوایل قرن بیست بعثت ما در ایران، تازه این هنرمندان مردم گریز مورد بحث ما در ایران، تازه این مفر را یافته‌اند که تصاویر مبهم و مشوش خود را به آن نام، تحويل دهنده و عده‌ای از هم‌بالکی‌های آنها نیزی آنکه از مرداد و منظور آها چیزی دریافت باشند، صرفاً از روی تجدددلی و «مدزادگی» با بد و چه‌جه از آنها استقبال می‌کنند. حکایت می‌کنند که در زمان قدیم، بافته‌ای رند قرار شد پارچه‌ای بسیار گران‌بهای پرای پادشاهی بیافتد که یکی از شگفتیهای جهان آنروز بوده باشد. اما بافته‌ی زیرک به پادشاه من گوید که خطاکاری آن را نمی‌بیند؛ دروز مزبور که بافته‌ی پادشاهی باید پارچه را تحولی می‌داد، بلکه سینی خالی به دست می‌گیرد و خدمت پادشاه می‌برد، همه بزرگان از ترس خطاکار قلمداد شدند، شروع می‌کنند به تعریف از آن والی آخر... حال حکایت «جریان سیال ذهن» این هنرمندان هم به این ترتیب است که هیچ‌کدام از ترس اتهام به بیسواند و متعجب‌بودند، به طوری که در کل، آن اثر خوبی بین، درون کاو، موجز و منعکس کننده روح عاصی انسان امروز بوده باشد، و غالباً دیگر نه قراردادی و خشک و فرمولی، بلکه با انتخاب غنی ترین سبلک زبانی و پیشرفت‌های ترین تکنیک نگارش، منعکس کننده ابهام‌های روحی انسان منفرد شده امروز باشد و برای این مقصود نیز اگر ناگزیر از استفاده از زمان، تمثیل و استعاره شد، باز اثرش باید مثل یک نهر عمیق و روسن، با زمزمه‌ای گوش نواز و واژه‌هایی مستحکم و تختیلی، غنی تا انتها جاری شود، به طوری که در کل، آن اثر هنری مانند یک سمعونی می‌نقض خود را نشان دهد.

جالب این است که موضوع اثر هنرمند رآلیست، می‌تواند بر هنره کردن روح همان هنرمند ضرر آلیست بوده باشد که چگونگی پیدایش ذهنیت و ایس خود را مرمد گریز و فردگاری اورا بکاود. این موضوع به خاطر این که یک بیماری اجتماعی است، خواه ناخواه در حیطه عمل ذهنی هنر رآلیست قرار می‌گیرد.

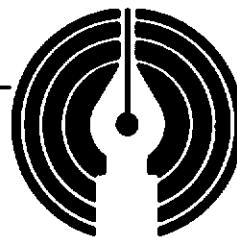
اینک مرسیم به ادبیات مطرح امروز جهان، اختلال‌دیگر بر سر این که نویسنده‌گان آمریکایی لاتین در حال حاضر بر قله شکوفایی ادبیات مدرن جهان ایستاده‌اند، بخشی نباشد. سوال این است که آیا این هنرمندان، نظریات ماوراء مردمی و ایده‌های تجربیدی و انتزاعی در آثار خود منعکس کرده‌اند؟ یا این که تکنیک رمان، قصه و یا داستان در آنها عقب افتاده است؟ دوستان تا خلاف ما چه بایخی می‌دهند؟ پیشک در آثار این بزرگان، مدرنیسم و محتوای انسانی طوری درهم عجین شده که جای صحبتی از شکل گرامی جداگانه و یا محتوا گرامی فارغ از شکل نمانده است. «جریان سیال ذهن» در آنها وجود دارد ولی چون این جریان سیال، از ذهنی تراویش می‌کند که خود در گیر با همه مصادب جامعه‌ی خود است، تتجه آن نیز مشخص است. یک گرسنه، سراب غذای، رنگین می‌بینند. مارکن، آستوریاس، بیان، فونتنس، خوان‌رولفو، نزوا و... نه با زور چماق و تصنیع، بلکه با درونگارایی و جوشش خلاقیت هنری و یا تأثیر از فرهنگ غنی جامعه خود، خود به خود سیال، آثاری بدون مرزو قابل تحسین، تقدیم انسان عصر حاضر کرده‌اند، طوری که محتوا و شکل در وحدت با هم، چون گذاره آتشنشان، فوران می‌کنند و با ابهت و درختان، به

خاصیت وجودی خود را در استانه قرن بیست و یکم از دست داده است، یا نه». باید گفت که رآلیسم فارغ از هیاهوهای کاذب، راه خود را به آرامی ادامه داده و پیروزمندانه، با شکل عوض کردن و همواره نوشدن، با فاشی افراسه به پیش می‌شتابد. منظور از شکل عوض کردن هم این نکته است که اگر در دوران بالازک، لازم بوده است که رآلیسم به همان شکل خاصی که او بیان کرده بوده، این رآلیسم در آثار چخوف و رومن رولان، شکل دیگری می‌باشد اگر آثار رآلیستی فالکن، همینگوی و شرود و آندرسن، با آثار آستوریاس، مارکن و فونتنس تقاضا دارد، لازمه تفاوتی وضع اجتماعی، تاریخی و فرهنگی آنها بوده است.

نشانه بالندگی رآلیسم در این است که در جا نمی‌بوده و در جا نمی‌زند و در هرجا و هر وضع، بیانگر آلام انسان هم عصر خود می‌شود. امروزه رآلیسم، با انسان آخرين دهه قرن بیست سروکار دارد، و طبیعی است که آثار کلی گو، خطی و بی‌پیچش و سرراست قدیمی را نمی‌طبید. انسان پیچیده امروز که ذهن و تخلیل تا اعماق کهکشانها رسوخ کرده، رآلیسم خاص خودش را می‌طبید. رآلیسم که جزئی گرا، موشکافانه، زرف بین، درون کاو، موجز و منعکس کننده روح عاصی انسان امروز بوده باشد، و غالباً دیگر نه قراردادی و خشک و فرمولی، بلکه با انتخاب غنی ترین سبلک زبانی و پیشرفت‌های ترین تکنیک نگارش، منعکس کننده ابهام‌های روحی انسان منفرد شده امروز باشد و برای این مقصد نیز اگر ناگزیر از استفاده از زمان، تمثیل و استعاره شد، باز اثرش باید مثل یک نهر عمیق و روسن، با زمزمه‌ای گوش نواز و واژه‌هایی مستحکم و تختیلی، غنی تا انتها جاری شود، به طوری که در کل، آن اثر هنری مانند یک سمعونی می‌نقض خود را نشان دهد.

جالب این است که موضوع اثر هنرمند رآلیست، می‌تواند بر هنره کردن روح همان هنرمند ضرر آلیست بوده باشد که چگونگی پیدایش ذهنیت و ایس خود را مرمد گریز و فردگاری اورا بکاود. این موضوع به خاطر این که یک بیماری اجتماعی است، خواه ناخواه در حیطه عمل ذهنی هنر رآلیست قرار می‌گیرد.

اینک مرسیم به ادبیات مطرح امروز جهان، اختلال‌دیگر بر سر این که نویسنده‌گان آمریکایی لاتین در حال حاضر بر قله شکوفایی ادبیات مدرن جهان ایستاده‌اند، بخشی نباشد. سوال این است که آیا این هنرمندان، نظریات ماوراء مردمی و ایده‌های تجربیدی و انتزاعی در آثار خود منعکس کرده‌اند؟ یا این که تکنیک رمان، قصه و یا داستان در آنها عقب افتاده است؟ دوستان تا خلاف ما چه بایخی می‌دهند؟ پیشک در آثار این بزرگان، مدرنیسم و محتوای انسانی طوری درهم عجین شده که جای صحبتی از شکل گرامی جداگانه و یا محتوا گرامی فارغ از شکل نمانده است. «جریان سیال ذهن» در آنها وجود دارد ولی چون این جریان سیال، از ذهنی تراویش می‌کند که خود در گیر با همه مصادب جامعه‌ی خود است، تتجه آن نیز مشخص است. یک گرسنه، سراب غذای، رنگین می‌بینند. مارکن، آستوریاس، بیان، فونتنس، خوان‌رولفو، نزوا و... نه با زور چماق و تصنیع، بلکه با درونگارایی و جوشش خلاقیت هنری و یا تأثیر از فرهنگ غنی جامعه خود، خود به خود سیال، آثاری بدون مرزو قابل تحسین، تقدیم انسان عصر حاضر کرده‌اند، طوری که محتوا و شکل در وحدت با هم، چون گذاره آتشنشان، فوران می‌کنند و با ابهت و درختان، به



مزده به علاقهمندان کتاب

نمادی اندک از مجموعه ۳۶ جلد کتاب نفیس و کم ماند درباره تاریخ و فرهنگ ایران، که جملگی از روی لوح قدیمی موجود در موزه های معتبر سراسر جهان عکسبرداری شده و به صورتی استثنای چاپ و صحافی شده و سالها نایاب بود، آماده فروش است.
تعداد کمی از برخی از این کتابها به صورت تکی و جداگانه نیز به فروش می رسد.

با طرحها و عکسهای رنگی و سیاه و سفید مستند و قاریخی

نام برخی از کتابهای این مجموعه زیبا و استثنایی
به شرح زیر است:

- شعرهای برگزیده از حافظ شیراز (۲ جلد، فارسی) ○ مطلع الشمس (۲ جلد، فارسی)
- درباره وزن شعر در اوستا (آلمان) ○ تاریخ جنگیای میان ترکان و مخزن الادویه (فارسی)
- ایرانیان (انگلیس) ○ بوستان سعدی (انگلیس)
- تاجگذاری سلیمان (فرانس) ○ تلقیق الاخبار و تلقیح الاثار
- سفرنامه در ایران و شرق دور (لاندن) ○ تاریخ دین پارسیان و پارتیان و مادیان (لاندن)
- هیجدهم (۲ جلد، فارسی) ○ تاریخ ایران، سر جان ملکم (انگلیس)
- زنان ایرانی و راه و رسمشان (انگلیس) ○ دوره روزنامه های شرف و شرافت (فارسی)
- سفر در ایران، اوژن فلاندن (۴ جلد در ۲ آلبوم)

از خواستادان تقاضا می شود متنبیا به فروشگاه شماره ۱ این شرکت مراجعت کنند.

انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی
(شرکت سهامی)



دفتر مرکزی و فروشگاه شماره ۱: تهران، خیابان افسرینا، چهارراه شهید حقانی
(جهان کودک)، کوچه کمان، شماره ۲؛ تلفن: ۰۷۵-۶۸۴۵۶۹؛ صندوق پستی: ۳۶۶-۱۵۱۷۵